

## Formato europeo per il curriculum vitae

### Informazioni personali

Cognome	<b>Ferrara</b>
Nome	<b>Antonietta Bianca</b>
E-mail	<a href="mailto:antoniettabianca.ferrara.881@istruzione.it">antoniettabianca.ferrara.881@istruzione.it</a>
web	<a href="http://www.kyozon.altervista.org/www.kyozon.altervista.org/Kyozon.html">http://www.kyozon.altervista.org/www.kyozon.altervista.org/Kyozon.html</a>

### Esperienza lavorativa

• Date (da – a)	01/09/2012 ad oggi
• Nome e ind. del datore di lavoro	Istituto Comprensivo 2 "V. Russo" Via Trieste, 121 – Palma Campania (NA) tel./fax: 081 824 11 91
• Tipo di azienda o settore	Scuola Secondaria di I° grado
• Tipo di impiego	Ruolo
• Principali mansioni e responsabilità	<b>Docente di Francese</b>
• Date (da – a)	01/09/2009 al 31/08/2012
• Nome e ind. del datore di lavoro	Scuola Sec, 1° grado "V. Russo" Via Trieste, 121 – Palma Campania (NA)
• Tipo di azienda o settore	Scuola Secondaria di I° grado
• Tipo di impiego	Ruolo
• Principali mansioni e responsabilità	<b>Docente di Francese</b>
• Date (da – a)	01/09/2008 ad 31/08/2009
• Nome e ind. del datore di lavoro	S.M.S. "M. Stanzione" Via F.A. Giordano, Frattamaggiore (NA)
• Tipo di azienda o settore	Scuola Secondaria di I° grado
• Tipo di impiego	Ruolo
• Principali mansioni e responsabilità	<b>Docente di sostegno</b> per alunni in situazione di disabilità
• Date (da – a)	01/09/2007 al 31/08/2008
• Nome e ind. del datore di lavoro	S.M.S. "M. Leone" Via Pascoli, Pomigliano d'Arco (NA)
• Tipo di azienda o settore	Scuola Secondaria di I° grado
• Tipo di impiego	Incarico al 31/8
• Principali mansioni e responsabilità	<b>Docente di Francese</b>

### Premi e riconoscimenti:

a.s. 2015/2016, European Quality Label e Quality Label Nazionale per il progetto e-Twinning *Les Aventures de notre reporter M. Le Coq*.

a.s. 2014/2015, primo premio per il miglior giornalino scolastico (Concorso nazionale "Il miglior giornalino scolastico")

a.s. 2013/2014, primo premio per le forme pubblicitarie innovative (Concorso nazionale "Il manifesto PON")

### Progetti e incarichi scolastici

• Date (da – a)	<b>a.s. 2015/2016</b>
• Tipo di impiego	<b>Funzione strumentale area 1 (Autovalutazione d'Istituto e PTOF)</b>
• Principali mansioni e responsabilità	Coordinamento attività di monitoraggio e valutazione delle attività d'istituto. Predisposizione del Piano di Miglioramento e del PTOF; Orientamento studenti.  Manutenzione e redazione del sito della scuola e dei suoi canali social per diffondere e pubblicizzare sul territorio le attività della scuola: <a href="http://www.youtube.com/user/VincenzoRussoChannel">http://www.youtube.com/user/VincenzoRussoChannel</a>
• Nome e ind. del datore di lavoro	Istituto Comprensivo 2° "V. Russo", Palma Campania (NA)
• Tipo di azienda o settore	Scuola Secondaria di 1° Grado
• Incarico/Progetto	<b>Progetto Cittadino digitale #russocoding</b>
• Principali mansioni e responsabilità	Progettazione, organizzazione e realizzazione del progetto di accoglienza per tutte le classi prime compilazione di piani di lavoro, organizzazione eventi e curatore della disseminazione e feedback.
• Date (da – a)	a.s. 2014/2015
• Nome e ind. del datore di lavoro	Istituto Comprensivo 2° "V. Russo", Palma Campania (NA)
• Incarico/Progetto	<b>Nucleo di autovalutazione</b>
• Principali mansioni e responsabilità	Predisposizione schede di osservazione, monitoraggio, valutazione delle attività scolastiche e compilazione del RAV 2015.
• Incarico/Progetto	<b>Progetto e-twinning di lingua francese</b>
• Principali mansioni e responsabilità	Realizzazione progetto di partenariato elettronico in due classi III
• Incarico/Progetto	<b>Scuole in rete "Curricolo di cooperazione territoriale"</b>
• Principali mansioni e responsabilità	Membro del gruppo di progetto, coordinamento laboratorio docenti, curatore piattaforma Moodle.
• Incarico/Progetto	<b>Il Grillo Parlante anno 2015</b>
• Principali mansioni e responsabilità	Membro della redazione
• Incarico/Progetto	<b>Inclusione</b>
• Principali mansioni e responsabilità	Membro del gruppo di inclusione, predisposizione schede di osservazione e monitoraggio
• Incarico/Progetto	<b>Carnevale 2015</b>
• Principali mansioni e responsabilità	come gli anni precedenti
• Incarico/Progetto	<b>Orientamento 2015</b>
• Principali mansioni e responsabilità	come l'anno scorso
• Incarico/Progetto	<b>Gemellaggio in nome di Vincenzo Russo</b>
• Principali mansioni e responsabilità	Coordinamento attività per la realizzazione di una manifestazione pubblica in occasione delle giornate russe e del gemellaggio con la scuola omonima.
• Incarico/Progetto	<b>Referente per la valutazione del Piano Integrato PON 2013 e membro GOP</b>
	<b>Coordinamento</b> degli interventi di verifica e valutazione degli apprendimenti nell'ambito degli interventi attivati nel Piano; costituire un punto di raccordo fra scuola e interventi esterni di valutazione e monitoraggio; registrare e tenere il resoconto delle attività. Pubblicità legale PON (le notizie sono rintracciabili tramite archiviazione per categoria e per tag) <a href="http://www.icvincenzorusso.it/archives/category/pon">http://www.icvincenzorusso.it/archives/category/pon</a> Vincitore del 1° premio al Concorso Nazionale "Il Manifesto PON 2014", sezione forme

	pubblicitarie innovative, con il video "Io e la Matematica".
--	--

• Date (da – a)	a.s. 2012/2013
• Nome e ind. del datore di lavoro	Istituto Comprensivo 2° "V. Russo", Palma Campania (NA)
• Tipo di azienda o settore	Scuola Secondaria di 1° Grado
• Tipo di impiego	<b>Progetto "Terze in Rete"</b>
• Principali mansioni e responsabilità	Progetto per le classi terze con: 1) Realizzazione di un blog degli studenti <a href="http://kenesacc.wordpress.com">http://kenesacc.wordpress.com</a>
• Tipo di impiego	<b>Funzione strumentale area 2 (sostegno al lavoro dei docenti)</b>
• Principali mansioni e responsabilità	Progettazione, realizzazione e manutenzione sito della scuola tramite lweb-Wordpress: <a href="http://www.icvincenzorusso.it/oldsite/file/Home.html">http://www.icvincenzorusso.it/oldsite/file/Home.html</a>  Progettazione e manutenzione del canale YouTube VincenzoRussoChannel per diffondere e pubblicizzare sul territorio le attività della scuola: <a href="http://www.youtube.com/user/VincenzoRussoChannel">http://www.youtube.com/user/VincenzoRussoChannel</a>
• Tipo di impiego	<b>Coordinatore scolastico OCSE-TALIS 2013</b>
• Principali mansioni e responsabilità	<b>Coordinamento</b> azioni per raccolta dati e punto di raccordo con il MIUR Progetto Talis (gestione dati online) <a href="http://www.icvincenzorusso.it/oldsite/file/News/Voci/2012/11/28_OCSE-TALIS_2013.html">http://www.icvincenzorusso.it/oldsite/file/News/Voci/2012/11/28_OCSE-TALIS_2013.html</a>
• Tipo di impiego	<b>Referente per la valutazione del Piano Integrato PON</b> e membro GOP "Competenze per lo sviluppo" 2007/2013", annualità 2011
• Principali mansioni e responsabilità	<b>Coordinamento</b> degli interventi di verifica e valutazione degli apprendimenti nell'ambito degli interventi attivati nel Piano; costituire un punto di raccordo fra scuola e interventi esterni di valutazione e monitoraggio; registrare e tenere il resoconto delle attività. Ideazione e realizzazione serie video "La Scuola dal vivo - studenti protagonisti del proprio apprendimento" vedi la playlist: <a href="http://www.youtube.com/playlist?list=PLNrrmqvs9lgLhyNH8wKLV4y_98eqdAAaQ">http://www.youtube.com/playlist?list=PLNrrmqvs9lgLhyNH8wKLV4y_98eqdAAaQ</a>  Disseminazione progetti tramite presentazione powerpoint: <a href="http://www.flickr.com/photos/95855452@N02/">http://www.flickr.com/photos/95855452@N02/</a>

• Date (da – a)	a.s. 2011/2012
• Nome e ind. del datore di lavoro	Istituto Comprensivo 2° "V. Russo", Palma Campania (NA)
• Tipo di azienda o settore	Scuola Secondaria di 1° Grado
• Tipo di impiego	<b>Funzione strumentale area 2 (sostegno al lavoro dei docenti)</b>
• Principali mansioni e responsabilità	Progettazione, realizzazione e manutenzione sito della scuola tramite editor html: <a href="http://www.smsvincenzorusso.it/oldsite">www.smsvincenzorusso.it/oldsite</a> (sito soppresso)  Progettazione concorso online argomento "Creative Commons e diritto d'autore" (contenuti, download materiale, quiz e sondaggi online) Login come ospite <a href="http://www.kyozon.altervista.org/moodle/course/view.php?id=2">http://www.kyozon.altervista.org/moodle/course/view.php?id=2</a>

### Altro tipo di incarichi

• Date (da – a)	16 e 17 maggio 2012
-----------------	---------------------

• Nome e ind. del datore di lavoro	INVALSI – Istituto Nazionale per la valutazione del sistema educativo istruzione e formazione
• Tipo di azienda o settore	Scuola Secondaria di 1° Grado
• Tipo di impiego	<b>Osservatore Esperto</b> Progetto valutazione M@t.abel
• Principali mansioni e responsabilità	<b>Rilevazione</b> degli apprendimenti del Servizio Nazionale di Valutazione

• Date (da – a)	a.s. 2010/2011
• Nome e ind. del datore di lavoro	Istituto Sec. 1° grado "V. Russo", Palma Campania (NA)
• Tipo di azienda o settore	Scuola Secondaria di 1° Grado
• Tipo di impiego	Tutor PON "Happy English"
• Principali mansioni e responsabilità	<b>Docente Tutor</b> per la facilitazione dei processi di apprendimento degli allievi

### Istruzione e formazione

• Date (da – a)	06/03/1996
• Nome e tipo di ist. istruz. o formaz.	Istituto Universitario Orientale di Napoli
• Qualifica conseguita	Laurea in Lingue e Letterature straniere moderne
• Voto	110 e lode
• Lingue di specializzazione	Quadriennale Inglese Triennale Tedesco Biennale Francese Biennale Spagnolo
• Tesi di Laurea	" <i>Il Cerchio Magico: Shelley e Shakespeare</i> ", rel. Prof.ssa M.R. Cocco Il Romanticismo Inglese, tra citazione e originalità.

• Date (da – a)	Ottobre 2015
• Nome e tipo di ist. istruz. o formaz.	CodeWeek EU (Commissione Europea)
• Principali materie / abilità prof.li oggetto dello studio	Diffusione del coding a scuola
• Qualifica conseguita	Attestato di riconoscimento
• Date (da – a)	12-14 novembre 2015
• Nome e tipo di ist. istruz. o formaz.	Seminario e-Twinning "Proyecta e-Twinning"
• Principali materie / abilità prof.li oggetto dello studio	E-Twinning Indire Erasmus+ (Firenze): Apprendimento basato su progetti, workshop su Flipped Classroom, Valutazione per competenze, Dispositivi mobili a scuola.
• Qualifica conseguita	Attestato
• Date (da – a)	2015
• Nome e tipo di ist. istruz. o formaz.	Corso di formazione Mooc "Technology Enhanced Teaching TET"
• Principali materie / abilità prof.li oggetto dello studio	Eurpoean Schoolnet Academy, Rue de Trèves Bruxelles (impatto delle ICT nelle classi del futuro, progettazione e design di unità didattiche)
• Qualifica conseguita	Attestato 18h
• Date (da – a)	2015
• Nome e tipo di ist. istruz. o formaz.	Corso di formazione Mooc "Developing Digital Skills in your classroom"
• Principali materie / abilità prof.li oggetto dello studio	Eurpoean Schoolnet Academy, Rue de Trèves Bruxelles (impatto delle ICT nelle classi del futuro, progettazione e design di unità didattiche)
• Qualifica conseguita	Attestato 18h
• Date (da – a)	28/07/2014 - 14/09/2014
• Nome e tipo di ist. istruz. o formaz.	Corso di formazione Mooc "Future Classroom Schenarios"
• Principali materie / abilità prof.li	Eurpoean Schoolnet Academy, Rue de Trèves Bruxelles (impatto delle ICT nelle classi del futuro,

oggetto dello studio	progettazione e design di unità didattiche)
• Qualifica conseguita	Attestato 18h

• Date (da – a)	28/09/2012
• Nome e tipo di ist. istruz. o formaz.	Seminario "Forme Pubblicitarie Tradizionali e Innovative dei Progetti PON - Buone Prassi a confronto"
• Principali materie / abilità prof.li oggetto dello studio	c/o Liceo Statale Nicolò Braucci di Sorrento
• Qualifica conseguita	Attestato

• Date (da – a)	02/04/2012 – giugno 2012
• Nome e tipo di ist. istruz. o formaz.	Piano di diffusione nazionale delle LIM Ansa (ex Indire) c/o Scuola Secondaria I grado "Merliano-Tansillo", Nola
• Principali materie / abilità prof.li oggetto dello studio	Le nuove tecnologie nella scuola, creazione e sceneggiatura di U.d.A. con la LIM Login come ospite <a href="http://www.kyozon.altervista.org/moodle/course/view.php?id=4">http://www.kyozon.altervista.org/moodle/course/view.php?id=4</a>
• Qualifica conseguita	Attestato (41h)

• Date (da – a)	18/12/2011 – 14 aprile 2012
• Nome e tipo di ist. istruz. o formaz.	Corso di formazione per Tutor dei Tirocinanti con esame finale c/o A.N.F.I.S. soggetto accreditato MIUR Prot. MIUR n. AOODGPER7099 del 26.7.2010
• Principali materie / abilità prof.li oggetto dello studio	Tutorship e formazione dei docenti 60h
• Qualifica conseguita	Attestato "Il Tutor di Tirocinanti nel nuovo modello di formazione degli insegnanti"

• Date (da – a)	a.s. 2010/2011
• Nome e tipo di ist. istruz. o formaz.	Corso PON, aut. MIUR "Insegnando con la LIM" 30h c/o Scuola Secondaria di I grado "V. Russo" di Palma Campania
• Principali materie / abilità prof.li oggetto dello studio	Concetti di base della LIM e software autore, Creazione di unità di apprendimento
• Qualifica conseguita	Attestato "Insegnando con la LIM"

• Date (da – a)	01/08/2005
• Nome e tipo di ist. istruz. o formaz.	Corso di Formazione on-line del MIUR, Ufficio Scolastico Regionale per la Campania
• Principali materie / abilità prof.li oggetto dello studio	Apprendere in eLearning
• Qualifica conseguita	Attestato 50 crediti orari

• Date (da – a)	18/03/2005
• Nome e tipo di ist. istruz. o formaz.	Regione Campania
• Principali materie / abilità prof.li oggetto dello studio	Inglese, Informatica, Matematica, Elab. Testi, Fogli elettr., Database relazionali, Presentazione Grafica, Telematica, Internet,
• Qualifica conseguita	Attestato di qualifica professionale "Operatore Computer"

• Date (da – a)	03/07/2003
• Nome e tipo di ist. istruz. o formaz.	AICA c/o Ist. Tecnico Ind.le Statale "A. Righi e VIII", Napoli
• Principali materie / abilità prof.li	Concetti teorici di base, Gestione documenti, Elaborazione testi, Fogli elettronici, Basi di dati,

oggetto dello studio	Presentazioni, Reti informatiche
• Qualifica conseguita	<b>ECDL</b> Patente Europea del Computer
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Date (da – a)</li> <li>• Nome e tipo di ist. istruz. o formaz.</li> <li>• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio</li> <li>• Qualifica conseguita</li> </ul>	<p>15/04/2003            Università degli Studi "Parthenope" di Napoli            Tipi di computer, Sistemi operativi e interfacce grafiche, Elaborazione Testi, Fogli elettronici, Database, Reti Telematiche, Internet            Esame di Informatica da 3 CFU presso la Facoltà di Scienze Giuridiche</p>
<b>Specializzazioni, Perfezionamenti, Abilitazioni</b>	
Tipo Corso	Specializzazione SICS I 800 ore (corso biennale)
• Date (da – a)	18/02/2008
• Nome e tipo di ist. istruz. o formaz.	Università Suor Orsola Benincasa - Napoli
• Qualifica conseguita	Specializzazione all'insegnamento per alunni disabili nelle scuole secondarie di 1° e 2° grado
Tipo Corso	Corso di perfezionamento post-lauream annuale con esame finale
• Date (da – a)	31/03/1999
• Nome e tipo di ist. istruz. o formaz.	Università degli Studi di Salerno c/o Dipartimento di Scienze della Comunicazione
• Titolo del corso	Metodologie telematico-multimediali per la Didattica
• Qualifica conseguita	Attestato di perfezionamento
Tipo Corso	Corso di perfezionamento post-lauream annuale con esame finale
• Nome e tipo di ist. istruz. o formaz.	Università degli Studi di Salerno c/o Dipartimento di Scienze Sociali
• Date (da – a)	29/06/1998
• Titolo del corso	Politica Ambientale
• Qualifica conseguita	Attestato di perfezionamento
Tipo Corso	Corso di perfezionamento post-lauream annuale con esame finale
• Nome e tipo di ist. istruz. o formaz.	Università degli Studi di Salerno c/o Dipartimento di Scienze Sociali
• Date (da – a)	31/07/1997
• Titolo del corso	Società e Storia
• Qualifica conseguita	Attestato di perfezionamento
<b>ABILITAZIONI</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Date (da – a)</li> <li>• Nome e tipo di ist. istruz. o formaz.</li> <li>• Qualifica conseguita</li> </ul>	<p>13/06/2000            MIUR - Soprintendenza Scolastica Campania – Concorso ordinario a cattedra D.D.G. 1999            Abilitazione all'Insegnamento: <b>Inglese</b> nelle Scuole Secondarie di 1° e 2° grado, A245 e A246</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Date (da – a)</li> <li>• Nome e tipo di ist. istruz. o formaz.</li> <li>• Qualifica conseguita</li> </ul>	<p>07/07/2000            MIUR - Soprintendenza Scolastica Campania – Concorso ordinario a cattedra D.D.G. 1999            Abilitazione all'Insegnamento: <b>Tedesco</b> nelle Scuole Secondarie di 1° e 2° grado, A545 e A546</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Date (da – a)</li> <li>• Nome e tipo di ist. istruz. o formaz.</li> <li>• Qualifica conseguita</li> </ul>	<p>29/09/2000            MIUR - Soprintendenza Scolastica Campania – Concorso ordinario a cattedra D.D.G. 1999            Abilitazione all'Insegnamento: <b>Francese</b> nelle Scuole Secondarie di 1° e 2° grado, A245 e A246</p>

<ul style="list-style-type: none"><li>• Date (da – a)</li><li>• Nome e tipo di ist. istruz. o formaz.</li><li>• Qualifica conseguita</li></ul>	<p>28/01/2000 MIUR - Provveditorato agli Studi di Napoli – Concorso riservato OM 152/99 Abilitazione all’Insegnamento: <b>Inglese</b> nelle Scuole Secondarie di 1° e 2° grado, A345 e A346</p>
--	---

## Capacità e competenze personali

Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.

Prima lingua	[ Italiano ]
--------------	--------------

Altre lingue

	[ Inglese ]	[ Francese ]	[ Tedesco ]	[ Spagnolo ]
• Capacità di lettura	eccellente	eccellente	eccellente	eccellente
• Capacità di scrittura	eccellente	eccellente	eccellente	buono
• Capacità di espressione orale	eccellente	eccellente	eccellente	elementare

<b>Capacità e competenze relazionali</b> <i>Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.</i>	<p>Ho collaborato con la redazione della rivista <b>free-press ViviVesuvio</b>, lavorando in team per lo sviluppo della rivista, a partire dalla veste grafica fino alla redazione delle singole rubriche.</p> <p>Ho sviluppato competenze relazionali in ambiente multiculturale collaborando con vari project manager di <b>aziende straniere</b> per la realizzazione di progetti di traduzione</p>
---	--

<b>Capacità e competenze organizzative</b> <i>Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.</i>	<p>Dal 2000 al 2004 ho ricoperto incarichi come Assistente Amministrativo nelle scuole statali, lavorando in team con gli altri colleghi dell'ufficio e ricoprendo (c/o l'I.T.C. "Archimede" di Napoli, I.T.G. "Della Porta" di Napoli e C.D. 77 "Moro" di Napoli) funzioni aggiuntive di <b>coordinamento</b> dell'ufficio del personale.</p> <p>Dal 2004 al 2007, in servizio presso l'ITC (parit.) "Manzoni" di San Giorgio a Cremano, ho <b>coordinato i progetti</b> delle classi V.</p> <p>Ho ricoperto la funzione di <b>segretario</b> negli Esami di Stato.</p>
--	--

<b>Capacità e competenze tecniche</b> <i>Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.</i>	<p>Progettazione e manutenzione del sito della Scuola Sec, 1° grado, <a href="http://www.smsvincenzorusso.it">www.smsvincenzorusso.it</a> poi <a href="http://www.icvincenzorusso.it">www.icvincenzorusso.it</a></p> <p>Ideazione e progettazione sito di e-learning <a href="http://www.kyozon.altervista.org">www.kyozon.altervista.org</a>, in ambiente Moodle (piattaforma open-source per l'apprendimento a distanza) con ideazione moduli didattici.</p>
---	--

<b>Capacità e competenze artistiche</b> <i>Musica, scrittura, disegno ecc.</i>	<p>Anno 2008-2010, autrice del Blog "Italia vs Stampa Estera", ISSN 2239-6209, sulla traduzione di articoli di stampa straniera, con una rubrica "Questioni di Traduzione" inerenti metodi e tecniche di traduzione (citata in tesi di laurea c/o l'I.U.O di Napoli).</p> <p><a href="http://antonellaferreira.wordpress.com/about/">http://antonellaferreira.wordpress.com/about/</a></p>
---	--

<b>Altre capacità e competenze</b> <i>Competenze non precedentemente indicate</i>	<p>Traduttrice dall'Inglese, Tedesco, Francese verso l'Italiano con collaborazioni all'estero</p> <p>Datori di Lavoro: Applied Language Solutions, Regno Unito, reg. nr. 5122429 Translation Services Company, Regno Unito Università di Catanzaro, Italia</p> <p>Pubblicazione delle proprie traduzioni: <i>Atti del Congresso di Trieste, "Genetic Data and Labour Law", Working Papers, Università di Catanzaro, 2007, Catanzaro.</i> <i>La Festa dei Gigli, the traditional festivity of Nola, 1999, Extramoenia, Nola</i> <i>L'Unesco et la tutelle du patrimoine immatériel, 1999, ExtraMoenia, Nola</i></p> <p>Anno 2010, Citazione nella Tesi di Laurea di Filomena Curcio, c/o Istituto Universitario Orientale</p>
--	--



	di Napoli, nella "Introduzione" alle metodologie di e tecniche di traduzione. La citazione riguarda la rubrica "Questioni di Traduzioni" di cui la sottoscritta è autrice sul blog "Italia vs Stampa Estera".
--	---

In riferimento alla legge 196/2003 autorizzo espressamente l'utilizzo dei miei dati personali e professionali riportati nel mio curriculum

Palma Campania, 07/03/2014

F.to Antonietta Bianca Ferrara